

A BIZOTTSÁG 1164/2009/EK RENDELETE

(2009. november 27.)

az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban egyes nemzetközi számviteli standardok elfogadásáról szóló 1126/2008/EK rendeletnek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Értelmezési Bizottság IFRIC 18 értelmezése tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a nemzetközi számviteli standardok alkalmazásáról szóló, 2002. július 19-i 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1126/2008/EK bizottsági rendelettel ⁽²⁾ elfogadásra kerültek egyes, 2008. október 15-én érvényben lévő nemzetközi standardok és értelmezések.
- (2) 2009. január 29-én a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Értelmezési Bizottság (IFRIC) közzétette az IFRIC 18 *Ügyfelektől származó eszközátadások* értelmezést (a továbbiakban: IFRIC 18). Az IFRIC 18 értelmezés ingatlanok, gépek és berendezések egy tétele, vagy ingatlanok, gépek és berendezések megszerzésére vagy építésére szánt pénzeszköz átadásának elszámolására vonatkozóan ad magyarázatot és iránymutatást.
- (3) Az Európai Pénzügyi Beszámolási Tanácsadó Csoport (EFRAG) Szakértői Munkacsoportjával (TEG) folytatott konzultáció megerősítette, hogy az IFRIC 18 megfelel az 1606/2002/EK rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében megállapított, az elfogadáshoz szükséges technikai kritériumoknak. Az Európai Pénzügyi Beszámolási Tanácsadó Csoport (EFRAG) véleményeinek objektivitását és semlegességét a Bizottság számára véleményező Standard Tanács Felülvizsgálati Csoport felállításáról szóló 2006. július 14-i 2006/505/EK bizottsági határozattal ⁽³⁾ összhangban a Standard Tanács Felülvizsgálati Csoport megvizsgálta az EFRAG véleményét, és a Bizottságot arról tájékoztatta, hogy az kiegyensúlyozott és objektív.

(4) A nemzetközi pénzügyi beszámolási standardok (IFRS) első alkalmazásának megkönnyítése érdekében az IFRIC 18 elfogadása maga után vonja az IFRS 1 módosítását.

(5) Az 1126/2008/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a számviteli szabályozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1126/2008/EK rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. A Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Értelmezési Bizottság által kidolgozott IFRIC 18 *Ügyfelektől származó eszközátadások* értelmezés e rendelet mellékletének megfelelően beillesztésre kerül;
2. Az IFRS 1 nemzetközi pénzügyi beszámolási standard e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Az IFRIC 18 értelmezést és az IFRS 1 módosításait, az e rendelet mellékletében meghatározott formában, minden társaságnak legkésőbb a 2009. október 31. után kezdődő első pénzügyi éve kezdőnapjától alkalmaznia kell.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. november 27-én.

a Bizottság részéről
Charlie McCREEVY
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 243., 2002.9.11., 1. o.

⁽²⁾ HL L 320., 2008.11.29., 1. o.

⁽³⁾ HL L 199., 2006.7.21., 33. o.

MELLÉKLET

NEMZETKÖZI SZÁMVITELI STANDARDOK

IFRIC 18	IFRIC 18 Ügyfelektől származó eszközátadások értelmezés
----------	---

„Sokszorosítása az Európai Gazdasági Térségben megengedett. Az Európai Gazdasági Térségen kívül minden jog fenntartva, kivéve a személyes használat vagy egyéb tisztességes felhasználás céljából történő sokszorosítást. További információ az IASB-től szerezhető be a www.iasb.org címen”

IFRIC 18 ÉRTELMEZÉS

Ügyfelektől származó eszközátadások

HIVATKOZÁSOK

- Keretelvek a pénzügyi kimutatások elkészítésére és bemutatására
- IFRS 1 A Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok első alkalmazása (2008-ban felülvizsgált)
- IAS 8 Számviteli politika, a számviteli becslések változásai és hibák
- IAS 16 Ingatlanok, gépek és berendezések
- IAS 18 Bevételek
- IAS 20 Állami támogatások elszámolása és az állami közreműködés közzététele
- IFRIC 12 Szolgáltatási koncessziós megállapodások

HÁTTÉR

1. A közműágazatokban a gazdálkodó egység ingatlanok, gépek és berendezések olyan tételeit kaphatja ügyfeleitől, amelyeket ezen ügyfelek hálózattal való összekötésére és olyan áruk kínálatához való folyamatos hozzáférésük biztosítására kell felhasználnia, mint például a villamos áram, a gáz vagy a víz. De az is lehetséges, hogy a gazdálkodó egység pénzeszközt kap az ügyfelektől az ingatlanok, gépek és berendezések ilyen tételeinek megszerzéséhez vagy megépítéséhez. Az ügyfelektől jellemzően megkövetelik, hogy az áruk vagy szolgáltatások megvásárlásáért, a használat alapján, további összegeket fizessenek.
2. Ügyfelektől származó eszközátadásokra a közművektől eltérő iparágakban is sor kerülhet. Például egy olyan gazdálkodó egység, amely az információ-technológiai feladatait kiszervezi, átadhatja a kiszervezési szolgáltatónak az ingatlanainak, gépeinek és berendezéseinek a meglévő tételeit.
3. Egyes esetekben lehet, hogy az eszköz átadója nem az a gazdálkodó egység, amelynek az áruk vagy szolgáltatások kínálatához végül is folyamatos hozzáférése lesz, és amely az áruknak vagy szolgáltatásoknak az átvevője lesz. A jelen értelmezés azonban, az egyszerűség kedvéért, az eszközt átadó gazdálkodó egységre ügyfélként utal.

HATÓKÖR

4. A jelen értelmezés az ingatlanok, gépek és berendezések tételeinek átadására vonatkozó elszámolásokra alkalmazandó, azoknál a gazdálkodó egységeknél, amelyek ügyfeleiktől ilyen átadásokban részesülnek.
5. A jelen értelmezés hatókörébe tartozó megállapodások olyan megállapodások, amelyek szerint a gazdálkodó egység egy ügyféltől ingatlanok, gépek és berendezések egy olyan tételét kapja, amelyet aztán a gazdálkodó egységnek arra kell felhasználnia, hogy az ügyfelet a hálózattal összekösse, vagy biztosítsa az ügyfélnek az áruk vagy szolgáltatások kínálatához való folyamatos hozzáférést, vagy mindkettőt végezze.
6. A jelen értelmezés alkalmazandó az olyan megállapodásokra is, amelyek szerint a gazdálkodó egység egy ügyféltől pénzeszközt kap, amennyiben ilyen összegű pénzeszköz aztán csak arra használható fel, hogy ingatlanok, gépek és berendezések egy tételét megépítsék vagy megszerezzék, és aztán az ingatlanok, gépek és berendezések ezen tételét a gazdálkodó egységnek arra kell felhasználnia, hogy az ügyfelet a hálózattal összekösse vagy biztosítsa az ügyfélnek az áruk vagy szolgáltatások kínálatához való folyamatos hozzáférést, vagy mindkettőt végezze.
7. A jelen értelmezés nem alkalmazandó az olyan megállapodásokra, amelyek szerint az átadás az IAS 20 standardban meghatározott állami támogatás, vagy az IFRIC 12 értelmezés hatókörébe tartozó szolgáltatási koncessziós megállapodásban használt infrastruktúra.

KÉRDÉSEK

8. A jelen értelmezés a következő kérdésekkel foglalkozik:
 - a) Teljesül-e az eszköz definíciója?
 - b) Ha az eszköz definíciója teljesül, hogyan kell értékelni az ingatlanok, gépek és berendezések átadott tételét a kezdeti megjelenítéskor?

- c) Ha az ingatlanok, gépek és berendezések ezen tételét a kezdeti megjelenítéskor valós értéken értékelik, hogyan kell elszámolni az ebből eredő jóváírást?
- d) Hogyan kell a gazdálkodó egységnek az ügyfelétől származó pénzeszköz-átadást elszámolnia?

KONSZENZUS

Teljesül-e az eszköz definíciója?

9. Amikor egy gazdálkodó egység egy ügyfélől származó ingatlanok, gépek és berendezések egy tételének átadásában részesül, el kell döntenie, hogy az átadott tétel megfelel-e az eszköz *Keretelvek*ben meghatározott definíciójának. A *Keretelvek* 49. bekezdésének (a) pontja megállapítja, hogy „az eszköz múltbeli események eredményeképpen a gazdálkodó egység ellenőrzése alatt álló erőforrás, és amelyből a gazdálkodó egységnek várhatóan jövőbeli gazdasági haszna származik.” Többnyire, a gazdálkodó egység megszerzi az ingatlanok, gépek és berendezések átadott tételének tulajdonjogát. Annak megállapításához azonban, hogy egy eszköz létezik-e, a tulajdonjog nem lényeges. Ezért, amennyiben az ügyfél az átadott tételt továbbra is ellenőrzi, a tulajdonjog átadása ellenére az eszköz definíciója nem teljesül.
10. Az a gazdálkodó egység, amely az eszközt ellenőrzi, általában tetszése szerint rendelkezhet ezzel az eszközzel. Például, a gazdálkodó egység ezt az eszközt elcserélheti más eszközökre, felhasználhatja áruk vagy szolgáltatások előállítására, árat számíthat fel másoknak a használatáért, felhasználhatja kötelezettségek rendezésére, megtarthatja vagy feloszthatja a tulajdonosok között. Annak a gazdálkodó egységnek, amely egy ügyfélől származó ingatlanok, gépek és berendezések egy tételének átadásában részesül, minden releváns tény és körülményt mérlegelnie kell az átadott tétel feletti ellenőrzés megítélésakor. Például, annak ellenére, hogy a gazdálkodó egységnek az ingatlanok, gépek és berendezések átadott tételét az ügyfélnek nyújtott egy vagy több szolgáltatás biztosítására kell felhasználnia, rendelkezhet azzal a jogosultsággal, hogy eldöntse, miként történjen az ingatlanok, gépek és berendezések átadott tételének működtetése és karbantartása, és mikor kell azt lecserélni. Ebben az esetben a gazdálkodó egység általában arra a következtetésre jut, hogy ellenőrzi az ingatlanok, gépek és berendezések átadott tételét.

Hogyan kell értékelni az ingatlanok, gépek és berendezések átadott tételét a kezdeti megjelenítéskor?

11. Ha a gazdálkodó egység arra a következtetésre jut, hogy az eszköz definíciója teljesül, akkor az átadott eszközt – az IAS 16 standard 7. bekezdésével összhangban – az ingatlanok, gépek és berendezések egy tételeként kell kimutatnia, és a kezdeti megjelenítéskori bekerülési értékét – ugyanazon standard 24. bekezdésével összhangban – annak valós értékén kell értékelnie.

Hogyan kell elszámolni a jóváírást?

12. Az alábbi kifejtés feltételezi, hogy az ingatlanok, gépek és berendezések egy tételét kapó gazdálkodó egység arra a következtetésre jutott, hogy az átadott eszközt a 9–11. bekezdésekkel összhangban kell kimutatni és értékelni.
13. Az IAS 18 standard 12. bekezdése megállapítja, hogy „Amikor áruk értékesítésére vagy szolgáltatások nyújtására nem hasonló árukért vagy szolgáltatásokért cserében kerül sor, a csere bevételt eredményező ügyletnek minősül.” A jelen értelmezés hatókörébe tartozó megállapodások feltételeivel összhangban, az ingatlanok, gépek és berendezések egy tételének nem hasonló árukért vagy szolgáltatásokért történő átadása cserének minősül. Következésképpen, a gazdálkodó egységnek – az IAS 18 standarddal összhangban – bevételt kell elszámolnia.

Az elkülönülten azonosítható szolgáltatások azonosítása

14. A gazdálkodó egység megállapodhat arról, hogy az ingatlanok, gépek és berendezések átadott tételéért cserében egy vagy több szolgáltatást nyújt, mint például, összeköti az ügyfelet a hálózattal, biztosítja az ügyfélnek az áruk vagy szolgáltatások kínálatához való folyamatos hozzáférést, vagy mindkettőt. Az IAS 18 standard 13. bekezdésével összhangban, a gazdálkodó egységnek azonosítania kell a megállapodásban szereplő, elkülönülten azonosítható szolgáltatásokat.
15. Azok a sajátosságok, amelyek jelzik, hogy az ügyfélnek egy hálózattal való összekötése elkülönülten azonosítható szolgáltatás, magukban foglalják a következőket:
- a) szolgáltatási összeköttetést biztosítanak az ügyfélhez, és ez az adott ügyfél számára önálló értéket képvisel;
- b) a szolgáltatási összeköttetés valós értéke megbízhatóan értékelhető.
16. Az, hogy az átadást végző ügyfél a folyamatos hozzáférést, az árukat vagy szolgáltatásokat, vagy mindkettőt a jövőben alacsonyabb áron kapja meg, mint amennyit az ingatlanok, gépek és berendezések adott tételének átadása nélküli felszámítanak felé, olyan sajátosság, amely jelzi, hogy az ügyfél áruk vagy szolgáltatások kínálatához való folyamatos hozzáféréseinek biztosítása elkülönülten azonosítható szolgáltatás.
17. Ezzel szemben az, ha az átadást végző ügyfelek a folyamatos hozzáférést, vagy az árukért vagy szolgáltatásokért, vagy mindkettőért ugyanazt az árat fizetik, mint azok, akik ilyet nem végeznek, olyan sajátosság, amely jelzi, hogy az ügyfél áruk vagy szolgáltatások kínálatához való folyamatos hozzáférése vonatkozó megállapodásból, hanem a gazdálkodó egység működési engedélyének feltételeiből vagy más szabályozásból adódik.

Bevételek elszámolása

18. Ha csak egy szolgáltatást azonosítottak, akkor a gazdálkodó egységnek – az IAS 18 standard 20. bekezdésével összhangban – a bevételeket akkor kell elszámolnia, amikor a szolgáltatást teljesítették.
19. Ha egynél több elkülönülten azonosítható szolgáltatást azonosítottak, akkor az IAS 18 standard 13. bekezdése megköveteli, hogy a megállapodás szerint kapott vagy járó teljes ellenérték valós értékét fel kell osztani az egyes szolgáltatások között, és aztán az IAS 18 standard megjelenítési kritériumait mindegyik szolgáltatásra alkalmazni kell.
20. Amennyiben a megállapodás részeként folyamatos szolgáltatást azonosítanak, ott azt az időszakot, amely során erre a szolgáltatásra vonatkozóan bevételeket kell elszámolni, általában az ügyféllel kötött megállapodás feltételei határozzák meg. Amennyiben a megállapodás időszakot nem határoz meg, a bevételeket a folyamatos szolgáltatás biztosításához felhasznált, átadott eszköz hasznos élettartamánál nem hosszabb időszak során kell elszámolni.

Hogyan kell a gazdálkodó egységnek az ügyfelétől származó pénzeszköz-átadást elszámolnia?

21. Amikor a gazdálkodó egység egy ügyfelétől pénzeszköz-átadásban részesül, el kell döntenie, hogy a megállapodás a jelen értelmezés hatókörébe tartozik-e – a 6. bekezdéssel összhangban. Amennyiben igen, akkor a gazdálkodó egységnek el kell döntenie, hogy az ingatlanok, gépek és berendezések felépített vagy megszerzett tétele megfelel-e az eszköz definíciójának – a 9. és a 10. bekezdésekkel összhangban. Ha az eszköz definíciója teljesül, akkor a gazdálkodó egységnek az ingatlanok, gépek és berendezések adott tételét – az IAS 16 standarddal összhangban – annak bekerülési értékén kell kimutatnia, és az ügyfelétől kapott pénzeszköz összegéig, bevételeket kell elszámolnia – a 13-20. bekezdésekkel összhangban.

HATÁLYBALÉPÉS NAPJA ÉS ÁTTÉRÉS

22. A gazdálkodó egységnek ezt az értelmezést a jövőre nézve, az ügyfelektől származó, 2009. július 1-jei vagy azt követő eszközátadásokra kell alkalmaznia. A korábbi alkalmazás megengedett, feltéve, hogy az értelmezés múltbéli átadásokra való alkalmazásához szükséges értékeléseket és egyéb információkat beszerezték abban az időpontban, amikor ezek az átadások történtek. A gazdálkodó egységnek közzé kell tennie azt az időpontot, amikortól az értelmezést alkalmazza.

*Függelék***Módosítás az IFRS 1****A Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok első alkalmazása (2008-ban felülvizsgált) standardhoz**

A1. A D. Függelékben a D1. bekezdés a következőképpen módosul:

„D1. A gazdálkodó egység az alábbi mentességek közül egyet vagy többet is választhat:

- (a) részvény-alapú kifizetési ügyletek (D2. és D3. bekezdések);
- (m) az IFRIC 12 *Szolgáltatási koncessziós megállapodások* értelmezéssel összhangban elszámolt pénzügyi eszközök vagy immateriális eszközök (D22. bekezdés);
- (n) hitelfelvételi költségek (D23. bekezdés); és
- (o) ügyfelektől származó eszközátadások (D24. bekezdés).”

A2. A D23. bekezdés után egy címsor és egy D24. bekezdés kerül hozzáadásra.

„Ügyfelektől származó eszközátadások

D24 Az első alkalmazó alkalmazhatja az IFRIC 18 *Ügyfelektől származó eszközátadások* értelmezés 22. bekezdésében foglalt átmeneti rendelkezéseket. A bekezdésben szereplő, a hatálybalépés napjára való hivatkozást 2009. július 1-jeként vagy az IFRS-ekre való áttérés időpontjaként kell értelmezni, attól függően, hogy melyik következett be később. Emellett az első alkalmazó bármely időpontot megjelölhet az IFRS-ekre való áttérés időpontját megelőzően, és alkalmazhatja az IFRIC 18 értelmezést minden, az abban az időpontban vagy azt követően történt, ügyfelektől származó eszközátadásokra.”
